

Instrukcja instalacji i obsługi

Rodzaje wody

Zimna i temperatura pokojowa
Zimna i gorąca



Zimna



Temperatura pokojowa



Gorąca

Spis treści

2	Przegląd modeli 2 Wstęp 3 Ustawienia
4	Budowa 4 główne komponenty, wersja ze zbiornikiem 4 główne komponenty, wersja z chłodzeniem przepływowym
5	Obsługa 5 Podłączenie wody i użytkowanie 7 Funkcje i ustawienia
8	Konserwacja 8 Izolacja i odłączenie 9 Instrukcja dezynfekcji
11	Zaawansowane rozwiązywanie problemów
15	Szczegółowe schematy i lista części
21	Informacje techniczne 21 Schematy obwodów elektrycznych 25 Schematy przepływu 29 Specyfikacje



Telefon
+44 (0)1362 695 006
E-mail
sales@borgandoverstrom.com

borgandoverstrom.com

Synergy House
Fakenham Road
Morton On The Hill
NR9 5SP

Przegląd modeli

Wstęp

Asortyment kompaktowych dystrybutorów wody, dostępne w systemie ze zbiornikiem (grawitacyjny) oraz systemie chłodzenia przepływowego:

- Zbiornik, woda zimna i o temperaturze pokojowej
- Zbiornik, woda zimna i gorąca
- Chłodzenie przepływowe, woda zimna i o temperaturze pokojowej
- Chłodzenie przepływowe, woda zimna i gorąca

Model b2 dostępny jest w wersji nablatowej oraz wolnostojącej w trzech kolorach.

Wszystkie modele

Wszystkie modele są samodzielnymi urządzeniami o solidnej metalowej ramie oraz atrakcyjnych panelach przednim i górnym uformowanych wtryskowo z tworzywa sztucznego. Wewnątrz modeli wolnostojących znajduje się wystarczająco miejsca, aby zamontować większość filtrów. W przypadku modeli nablatowych jakiegokolwiek filtry montowane będą na zewnątrz.

Dostarczony przewód zasilający IEC powinien zostać podłączony do gniazda IEC z tyłu we wszystkich modelach (dla rynku europejskiego dołączono również dodatkowy przewód Schuko).

Woda zimna

Woda doprowadzana jest do zbiornika zimnej wody pod ciśnieniem sieciowym. Zalecamy zainstalowanie zaworu redukcyjnego we wszystkich urządzeniach w celu regulacji ciśnienia na poziomie 3,5 barów/355 kPa. Zbiornik zimnej wody jest chłodzony za pomocą cewki parowania układu sprężania z chłodzeniem kapilarnym. Temperatura jest kontrolowana za pośrednictwem termostatu przy użyciu śruby regulacyjnej na termostacie wody zimnej. Jest to ustawiane fabrycznie i w większości przypadków nie ma potrzeby zmiany ustawień (patrz Ustawienia).

Woda o temperaturze pokojowej

Aby uzyskać wodę o temperaturze pokojowej w modelach o chłodzeniu przepływowym woda omija zbiornik zimnej wody. W modelach ze zbiornikiem woda przepływa przez przegrodę znajdującą się wewnątrz zbiornika zimnej wody.

Woda gorąca

Gorąca woda dostarczana jest za pośrednictwem zbiornika gorącej wody przy wykorzystaniu zewnętrznego elementu grzewczego. Woda dostarczana jest bezpośrednio do zbiornika pod ciśnieniem grawitacyjnym i gdy cały zbiornik się w pełni nagrzeje, woda zostaje rozlewana. Przepływ wody regulowany jest przez zawór elektromagnetyczny (modele z chłodzeniem przepływowym) lub kran (modele z zbiornikiem).

Chłodzenie przepływowe

Chłodzenie przepływowe Borg & Overström wykorzystuje innowacyjną technologię natychmiastowego chłodzenia wody. Polecamy ten system dla bardziej wymagających środowisk dzięki jego optymalnej wydajności rozlewania oraz niezrównanej jakości higieny. Przewyższająca grawitacyjny system ze zbiornikiem, technologia chłodzenia przepływowego schładza wodę na żądanie, zapewniając najlepszą przyjemność z picia.

© Copyright Borg & Overström.

Niniejsza instrukcja została wydrukowana przez Borg & Overström i zabrania się jej powielania lub kopiowania w jakiegokolwiek formie.

Ustawienia



Woda zimna

Włącznik/wyłącznik: z tyłu urządzenia, włącza/wyłącza chłodzenie.

Termostat wody zimnej: Z tyłu urządzenia.

UWAGA: w modelach z chłodzeniem przepływowym termostat umieszczony jest wewnątrz urządzenia.

Kran wody zimnej: Naciśnij dźwignię w dół.

Modele ze zbiornikiem - tylko woda zimna i o temp. pok.:

Lampka zielona: Chłodzenie jest włączone.

Lampka żółta: Kolor oznacza, że sprężarka jest włączona.

Woda o temperaturze pokojowej

Kran wody o temp. pok.: Naciśnij dźwignię w dół.

Woda gorąca

Włącznik/wyłącznik: Tryb podgrzewania wody reguluje się za pomocą przycisku z tyłu urządzenia, obok przycisku trybu chłodzenia. Przycisk podpisany jest „Hot”.

Termostat wody gorącej: regulowany za pomocą fabrycznie ustawionego czujnika na zbiorniku, którego nie można regulować.

Kran wody gorącej: Podnieś czerwoną płytkę zabezpieczającą i naciśnij dźwignię w dół.

Lampka czerwona (na ikonie gorącej wody): Gdy podświetlona, oznacza, że tryb grzania jest włączony.

Modele ze zbiornikiem - tylko woda zimna i gorąca:

Lampka zielona: Chłodzenie jest włączone.

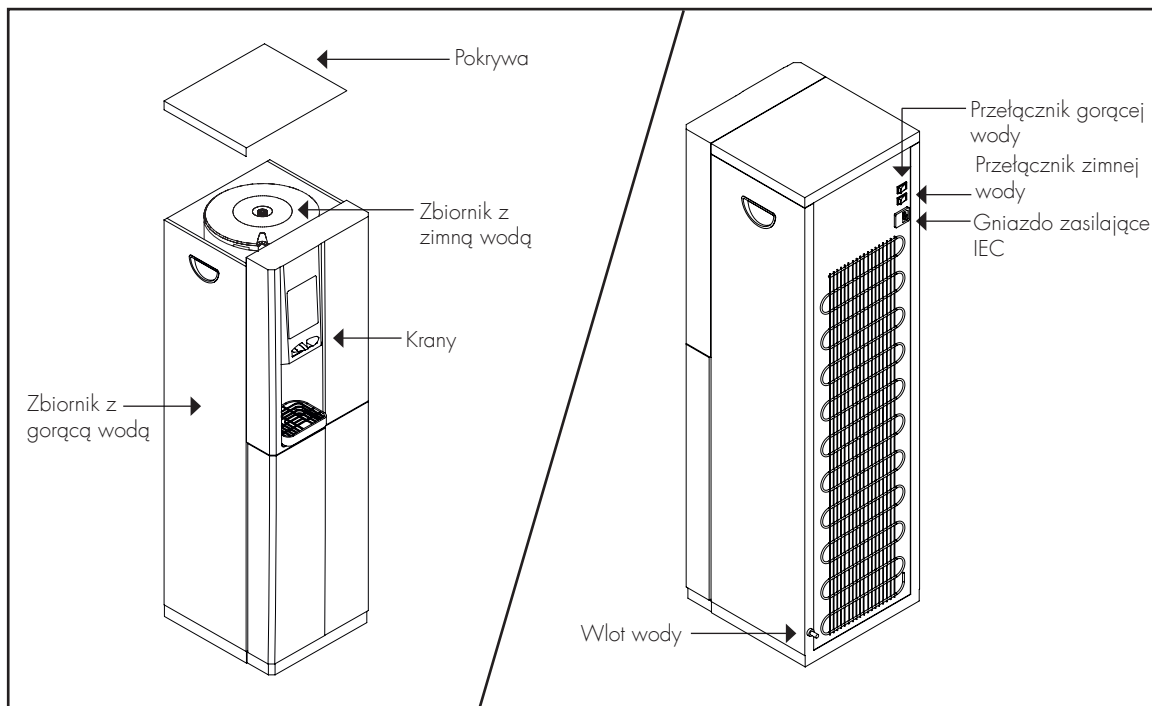
Lampka żółta: Grzanie jest włączone.

Lampka czerwona: Element grzewczy jest aktywny zgodnie z zapotrzebowaniem termostatem.

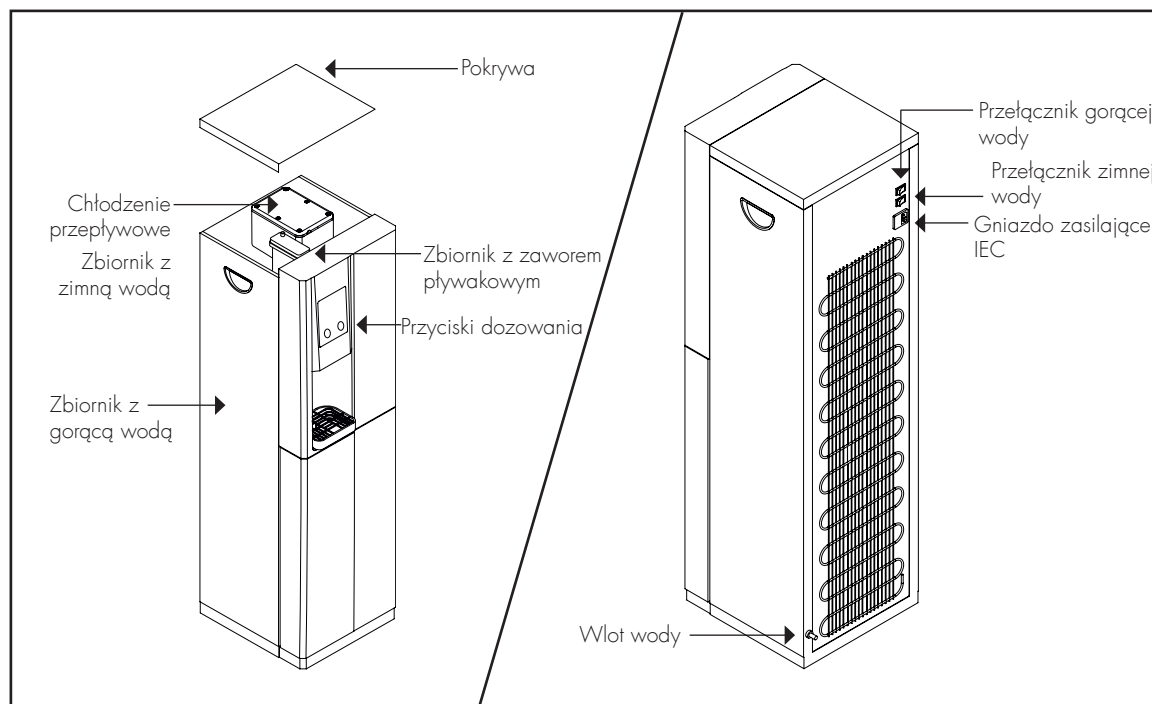
Bezpiecznik 10A: Z tyłu urządzenia, wbudowany do gniazda IEC.

Budowa

Główne komponenty i podłączenie wody - wersja ze zbiornikiem

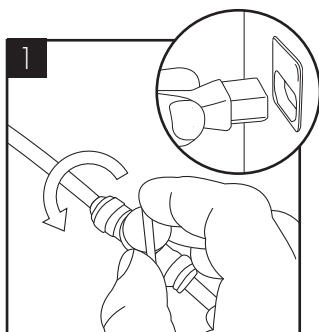


Główne komponenty i podłączenie wody - wersja z chłodzeniem przepływowym

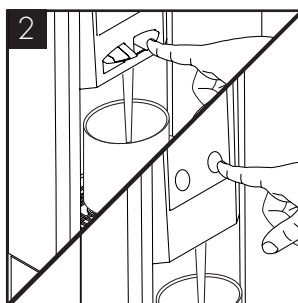


Obsługa

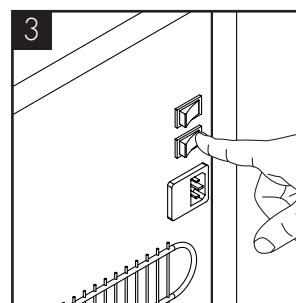
Podłączenie wody i użytkowanie



1 W modelach ze zbiornikiem wyjmij worek z węglem ze zbiornika na zimną wodę. Podłącz i włącz dopływ wody. Następnie podłącz do zasilania.

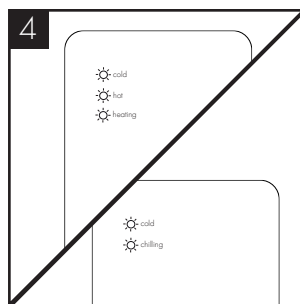


2 Puść wodę ze wszystkich kranów (aby potwierdzić dopływ wody).

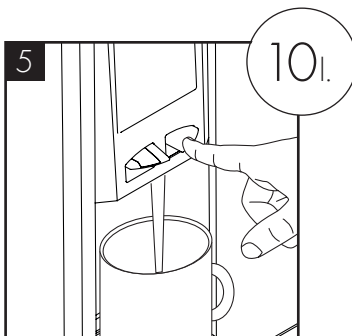


3 Włącz przełącznik zimnej wody (umieszczony z tyłu urządzenia), aby rozpocząć proces chłodzenia.

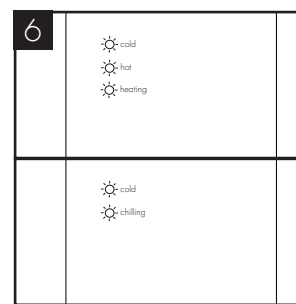
Włącz przycisk grzania (również umieszczony z tyłu urządzenia), aby uruchomić element grzewczy.



4 Zaświeci się odpowiednia lampka kontrolna.



5 Spłucz 10 litrami wody przed użyciem.



Zimna i temp. pok.:

Zapalona lampka zielona oznacza, że układ chłodzenia jest włączony.

Zapalona lampka żółta oznacza, że sprężarka jest włączona.

Zimna i gorąca:

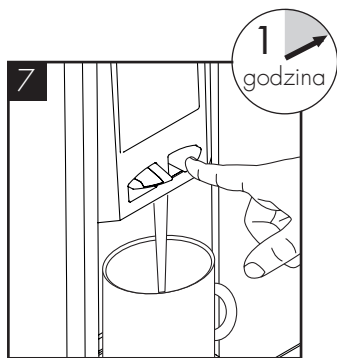
Zapalona lampka zielona oznacza, że układ chłodzenia jest włączony.

Zapalona lampka żółta oznacza, że układ grzewczy jest włączony.

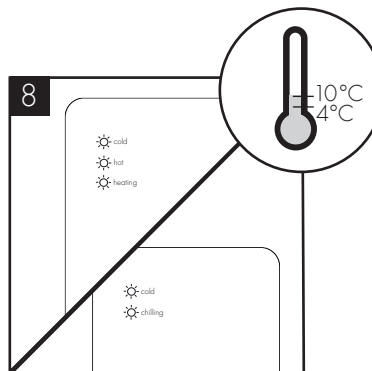
Zapalona lampka czerwona oznacza, że element grzewczy jest włączony.

Cold = zimna
Hot = gorąca
Heating = grzanie

Podłączenie wody i użytkowanie (ciąg dalszy)



Poczekaj do godziny czasu aż woda osiągnie minimalną temperaturę.



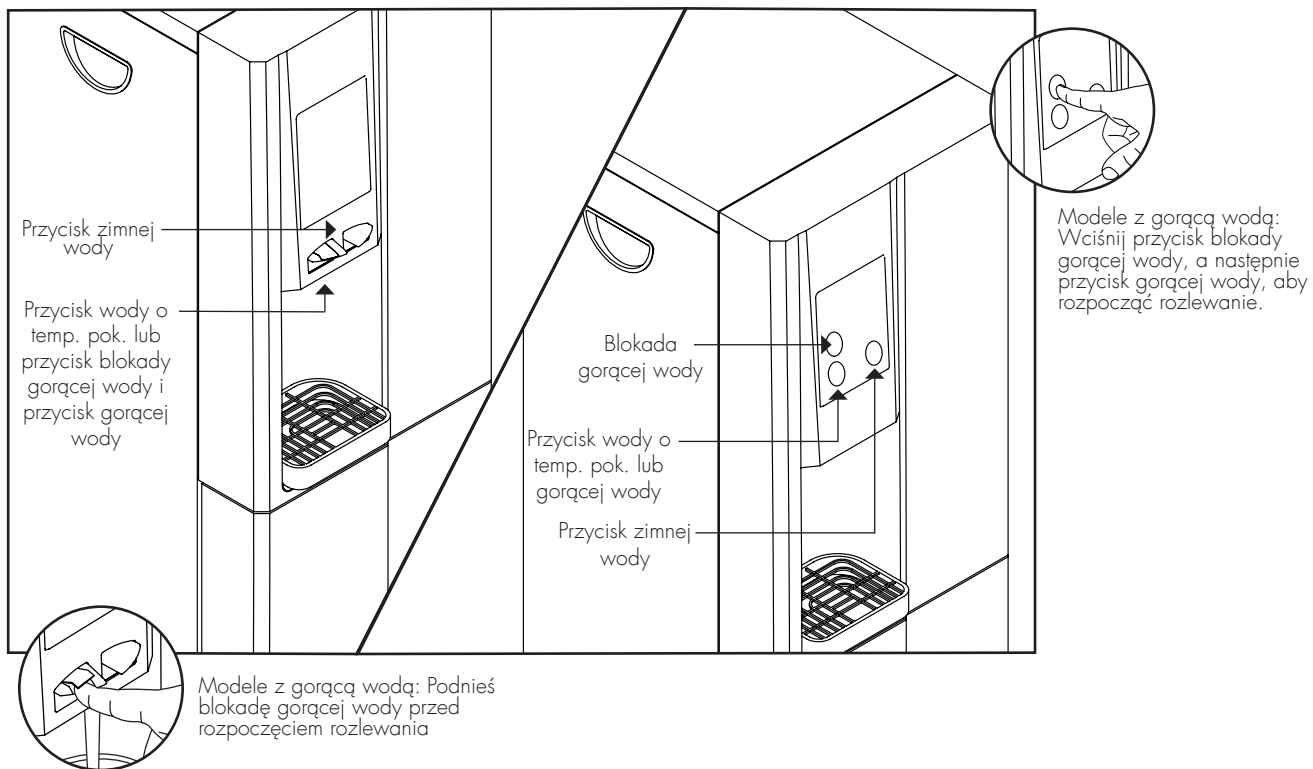
Temperatura zimnej wody może zostać ustawiona w zakresie od 4°C do 10°C. Kiedy lampka chłodzenia jest wyłączona, osiągnięta została pożądana temperatura. Może to potrwać do godziny czasu.

Cold = zimna

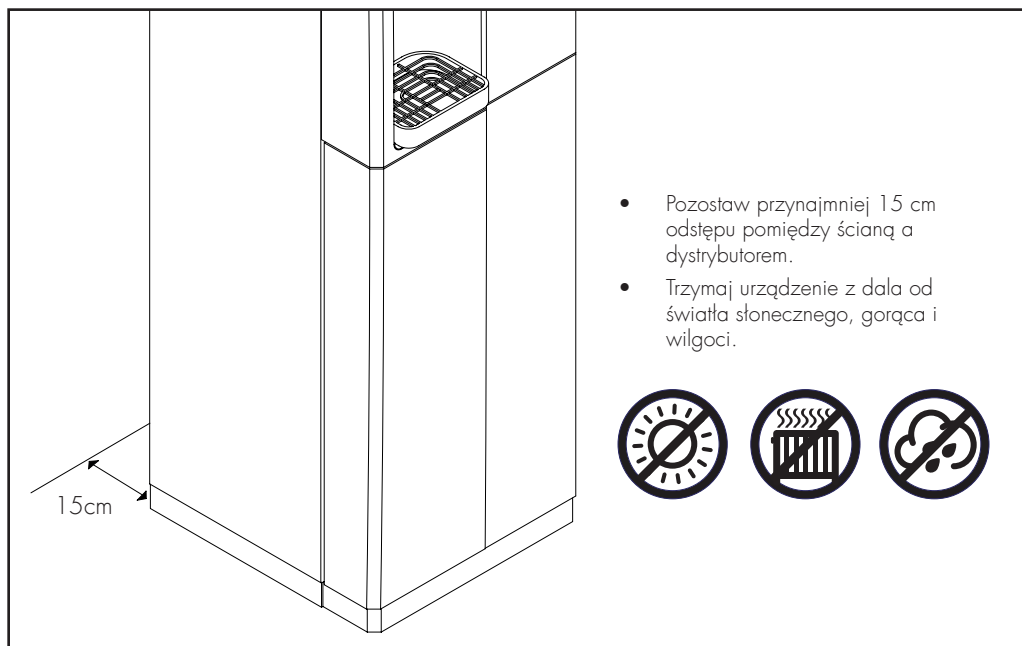
Hot = gorąca

Heating = grzanie

Funkcje i ustawienia



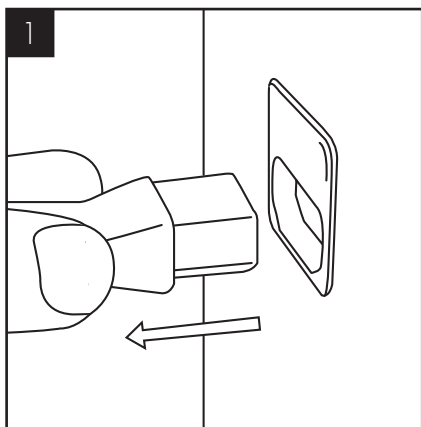
Ogólne zasady bezpieczeństwa



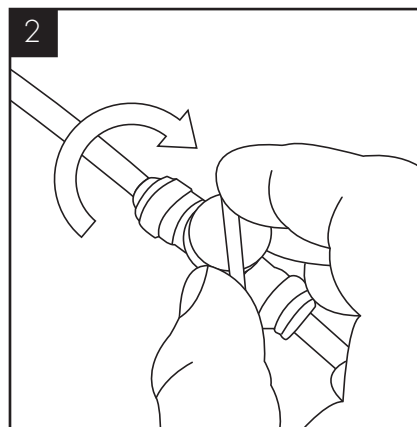
Konserwacja

UWAGA: Wszystkie prace konserwacyjne muszą być przeprowadzane, gdy dystrybutor jest wyłączony.

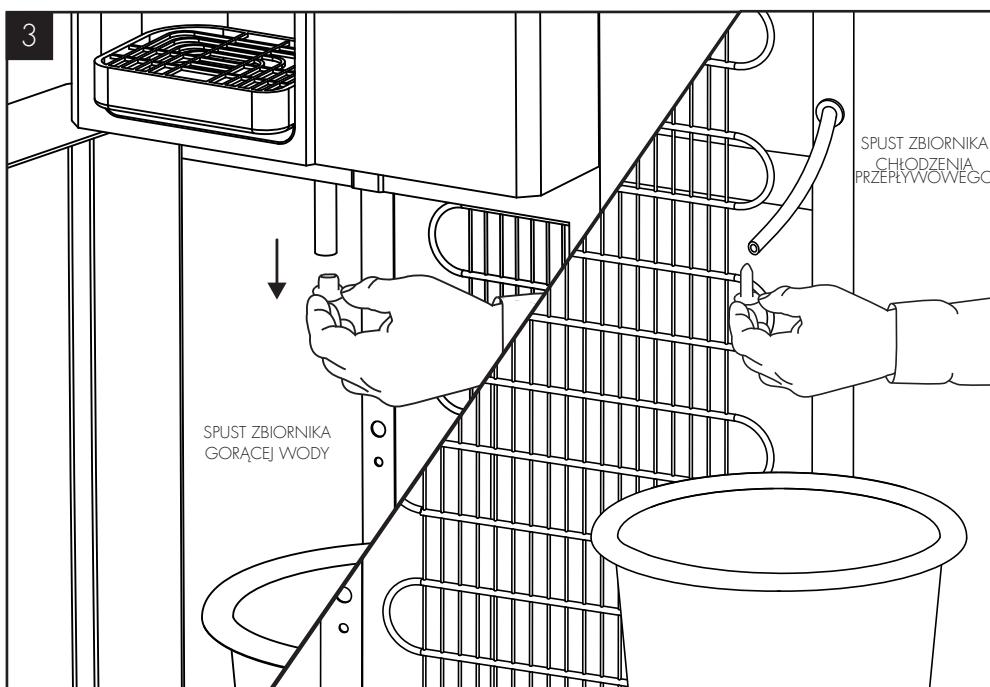
Izolacja i odłączenie



Upewnij się, że urządzenie jest całkowicie odłączone od zasilania zanim rozpoczniesz jakiegokolwiek prace konserwacyjne.



Odłącz dopływ wody.



Aby opróżnić zbiorniki z wodą zimną i o temperaturze pokojowej, po prostu przytrzymaj dźwignię każdego z kranów do momentu, kiedy przestanie z nich lecieć woda. W przypadku dystrybutorów wody zimnej i gorącej przytrzymaj przycisk aż przestanie lecieć woda, a następnie wyciągnij korek, aby opróżnić zbiornik z gorącą wodą.

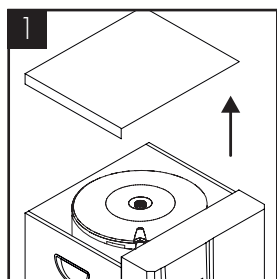


Uwaga: podczas opróżniania ze zbiornika może wyciec gorąca woda.

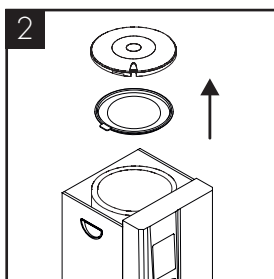
Instrukcja dezynfekcji

UWAGA: Przed rozpoczęciem procesu dezynfekcji proszę upewnić się, że dopływ wody z sieci został odcięty oraz proszę odwołać się do Arkusza danych bezpieczeństwa materiału (MSDS), aby otrzymać dalsze informacje. Należy użyć żelu ochronnego do rąk Bioguard oraz założyć rękawice.

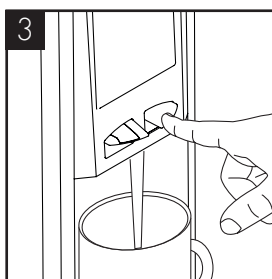
W przypadku modeli ze zbiornikami zawsze upewnij się, że wylot gorącej wody jest zakorkowany przed rozpoczęciem procedury (załóż rękawice). Nigdy nie wciskaj przycisku gorącej wody podczas procedury dezynfekcji.



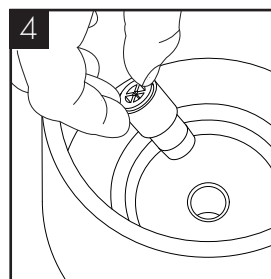
1 Zdejmij panel górny, odkręcając dwie śrubki z tyłu dystrybutora.



2 Zdejmij pokrywę polistyrenową. Delikatnie podnieś plastikową pokrywę nad zbiornika, uważając, aby nie odłączyć przewodów wodnych.



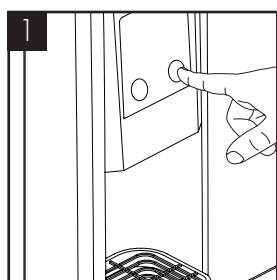
3 Spuść zimną wodę aż uzyskasz dostęp do płyty przegrodowej.



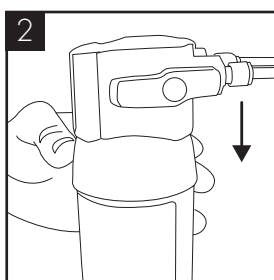
4 Podłącz wtyczkę dezynfekującą na środku zbiornika na gorącą wodę i mocno dociśnij. Zamontuj z powrotem plastikową pokrywę na zbiorniku.

Wykonaj kroki 1-12 poniżej.

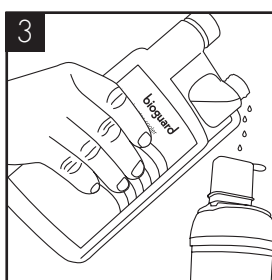
Po ukończeniu procedury dezynfekcji powtórz krok 3 oraz krok 4 (patrz powyżej) w odwrotnej kolejności. Następnie wyjmij wtyczkę dezynfekującą ze zbiornika na gorącą wodę i pewnym ruchem nałóż plastikową pokrywę z powrotem na zbiornik. Następnie załóż pokrywę polistyrenową i panel górny. Upewnij się, że śrubki są odpowiednio przykręcone.



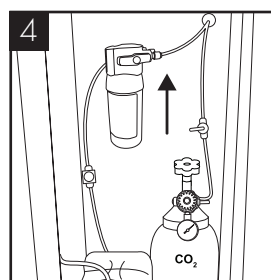
1 Na chwilę przytrzymaj przyciski wody zimnej/o temperaturze pokojowej, aby wypuścić wewnętrzne ciśnienie wody z urządzenia.



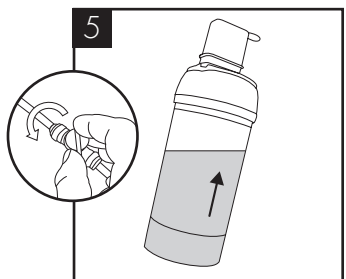
2 Wyjmij filtr.



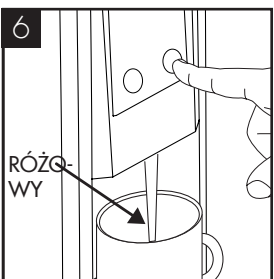
3 Dodaj 25 ml płynu dezynfekującego wewnętrznej Bioguard, aby wyczyścić oraz opróżnić wkład filtra serwisowego.



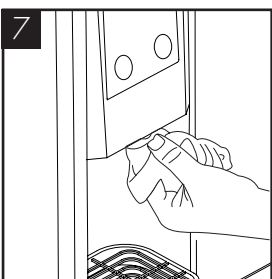
4 Podłącz do urządzenia.



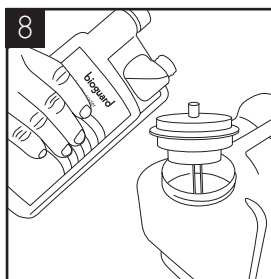
5 Włącz dopływ wody aż do wypełnienia się wkładu serwisowego/dozownika.



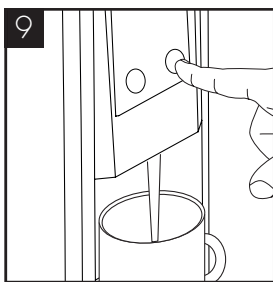
6 Wypuść wodę przy użyciu przycisku wody zimnej aż zmieni kolor na różowy. Przytrzymaj przez chwilę również przycisk wody o temperaturze pokojowej.



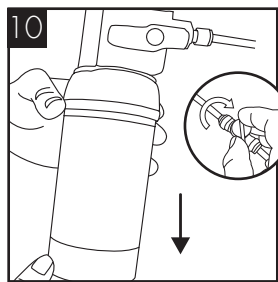
7 Pozostaw roztwór wewnątrz urządzenia dla dezynfekcji (minimum 5 minut), czyszcząc w międzyczasie urządzenie z zewnątrz. Zwróć szczególną uwagę na baterię i przyciski.



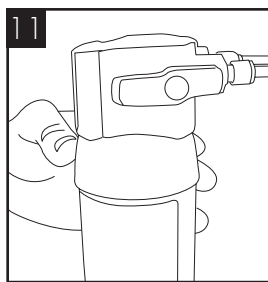
8 Nie zapomnij o tacy ociekowej. Jeśli zainstalowany został system ostrzegania przed przelewem, opróżnij go i przepłucz, a w razie potrzeby użyj małej ilości płynu dezynfekującego.



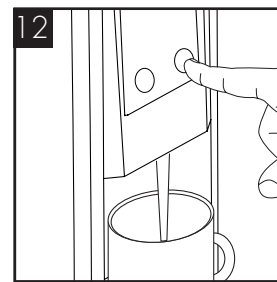
9
Gdy ukończyłeś czyszczenie z zewnątrz (minimum 5 minut), spłucz urządzenie za pośrednictwem przycisku zimnej wody do momentu, aż rozlewana woda będzie czysta. Powtórz czynność dla przycisku wody o temperaturze pokojowej.



10
Wyłącz wodę i wyjmij filtr serwisowy. Zachowaj filtr serwisowy do ponownego użytku.



11
Zamontuj nowy filtr. Podłącz dopływ wody.



12
Wypłucz wstępnie nowy filtr, pozwalając wodzie o temperaturze pokojowej spłynąć do tacki ociekowej, aż do momentu uzyskania wody czystej i pozbawionej powietrza. Spuść trochę wody, aby sprawdzić wszystkie funkcje.



Należy pamiętać, że płyn dezynfekujący zawiera aktywny środek żrący/alkaliczny. Korzystaj odpowiedzialnie, zachowując ostrożność i pamiętaj, że z racji zasadowego charakteru, zbyt wysokie stężenie płynu/ zbyt długi kontakt płynu z jakimkolwiek materiałami, w tym z metalem, może spowodować uszkodzenie. Zawsze spłucz wszystkie powierzchnie kontaktowe czystą wodą.



Unikaj kontaktu ze skórą i używaj rękawic ochronnych podczas używania płynów dezynfekujących



W przypadku kontaktu ze skórą, natychmiast spłucz czystą, zimną wodą

Zaawansowane rozwiązywanie problemów

Diagnozowanie usterek: Woda nie leci

Problem/zgłoszenie	Możliwa przyczyna	Zalecana czynność
Z kranu wody o temperaturze pokojowej	Dopływ wody jest odłączony (a zbiornik pusty).	Sprawdź, czy wszystkie krany/zawory/filtry w układzie zasilającym są zamontowane i włączone.
	„Blokada wody” się wyłączyła (zbiornik jest pusty).	Zresetuj „blokadę wody” (i sprawdź, czy są jakieś wycieki).
	„Wykrywacz nieszczelności” (jeśli zamontowany) się wyłączył (a zbiornik jest pusty).	Odłącz zasilanie elektryczne i wodne, zresetuj urządzenie (sprawdź, czy nie ma wycieków).
	Kran nie działa (a zbiornik jest pełny).	Rozmontuj i sprawdź kran, w razie potrzeby wymieniając cały kran lub tylko uszczelkę.
	Zawór pływakowy w zbiorniku jest zapchany (a zbiornik pusty).	W razie potrzeby wymień/dostosuj pozycję/napraw.
	Zablokowane wyloty ze zbiornika/rury.	Sprawdź i przepchaj lub wymień w razie potrzeby.
Z kranu wody zimnej	W pierwszej kolejności wszystko tak samo, jak dla kranu wody o temp. pok.	Przeprowadź kroki i czynności takie same jak dla kranu wody o temp. pok.
	Zamrożony zbiornik chłodzący - termostat ustawiony na zbyt niską temperaturę.	Rozmroź urządzenie i zwiększ temperaturę chłodzenia.
	Zamrożony zbiornik chłodzący - termostat nie działa.	Rozmroź urządzenie i sprawdź termostat. W razie potrzeby wymień termostat zimnej wody.
Z kranu wody gorącej	W pierwszej kolejności wszystko tak samo, jak dla kranu wody o temp. pok.	Przeprowadź kroki i czynności takie same jak dla kranu wody o temp. pok.
	Korek powietrzny w przewodzie odpływowym.	Odblokuj/wymień rurę gorącej wody oraz przewód wentylacyjny zbiornika z gorącą wodą. (Sprawdź poziom wody zaznaczony w przewodzie wentylacyjnym zbiornika z gorącą wodą).
	Zbiornik pokryty osadem z kamienia.	Wymień zbiornik.

Diagnozowanie usterek: Woda wypływa, ale ma złą temperaturę

Problem/zgłoszenie	Możliwa przyczyna	Zalecana czynność
Woda o temp. pok. jest zbyt ciepła	Niska konsumpcja i/lub ciepło od sprężarki wpływają na wodę przechowywaną w zbiorniku.	Sprawdź izolację zbiornika i/lub poinformuj klienta.
	Wysoka konsumpcja i/lub przewody dopływowe wody są zbyt ciepło obudowane.	Poinformuj klienta.
Zimna woda nie jest zimna.	Chłodzenie jest wyłączone.	Sprawdź, czy włączniki są wciśnięte.
	Sprężarka działa i się wyłącza (zimna/ciepła w dotyku) - termostat ustawiony na zbyt wysoką temperaturę.	Obniż temperaturę w termostacie wody zimnej.
	Termostat nie działa.	Sprawdź/wymień termostat.
	Sprężarka działa, ale i się nie wyłącza (ciepła w dotyku).	Skontaktuj się z obsługą techniczną.
	Problem z chłodzeniem.	Skontaktuj się z obsługą techniczną.
	Sprężarka w ogóle nie działa.	Skontaktuj się z obsługą techniczną.
	Brak zasilania elektrycznego.	Sprawdź, czy przewód zasilający jest podłączony i pod napięciem, a urządzenie jest włączone.
	Sprężarka wydaje jedynie ciche/krótkie brzęczenie.	Sprawdź i wymień przełączniki.
	Przełączniki są luźne.	Sprawdź i wymień przełączniki.
	Sprężarka nie działa.	Skontaktuj się z obsługą techniczną.
	Płyta przegrodowa w zbiorniku zimnej wody jest niepodłączona.	Zamontuj z powrotem płytę przegrodową.
Gorąca woda nie jest gorąca.	Tryb gorącej wody jest wyłączony.	Włącz tryb gorącej wody (powinna zaświecić się lampka kontrolna).
	Wyłączyło się grzanie wody.	Zresetuj przycisk przegrzania na zbiorniku gorącej wody.
	Przerwa w okablowaniu zasilającym obwód sterujący.	Znajdź przerwę i dokonaj naprawy.
	Zbyt wysokie zapotrzebowanie na gorącą wodę.	Poinformuj użytkownika/-ów.
	Główny element grzewczy nie działa (czerwona lampka zapalona przez cały czas).	Sprawdź napięcie i prąd zasilania dla termostatu gorącej wody i wymień odpowiednie elementy.
	Zbiornik gorącej wody pokryty dużą ilością osadu (ślady osadu na górnej części zbiornika, głośne odgłosy podczas gotowania, itp.)	Przeprowadź dokładne czyszczenie z kamienia lub wymień zbiornik gorącej wody.
	Przerwa w okablowaniu zasilającym główny element.	Znajdź przerwę i dokonaj naprawy.

Diagnozowanie usterek: Wycieki wody

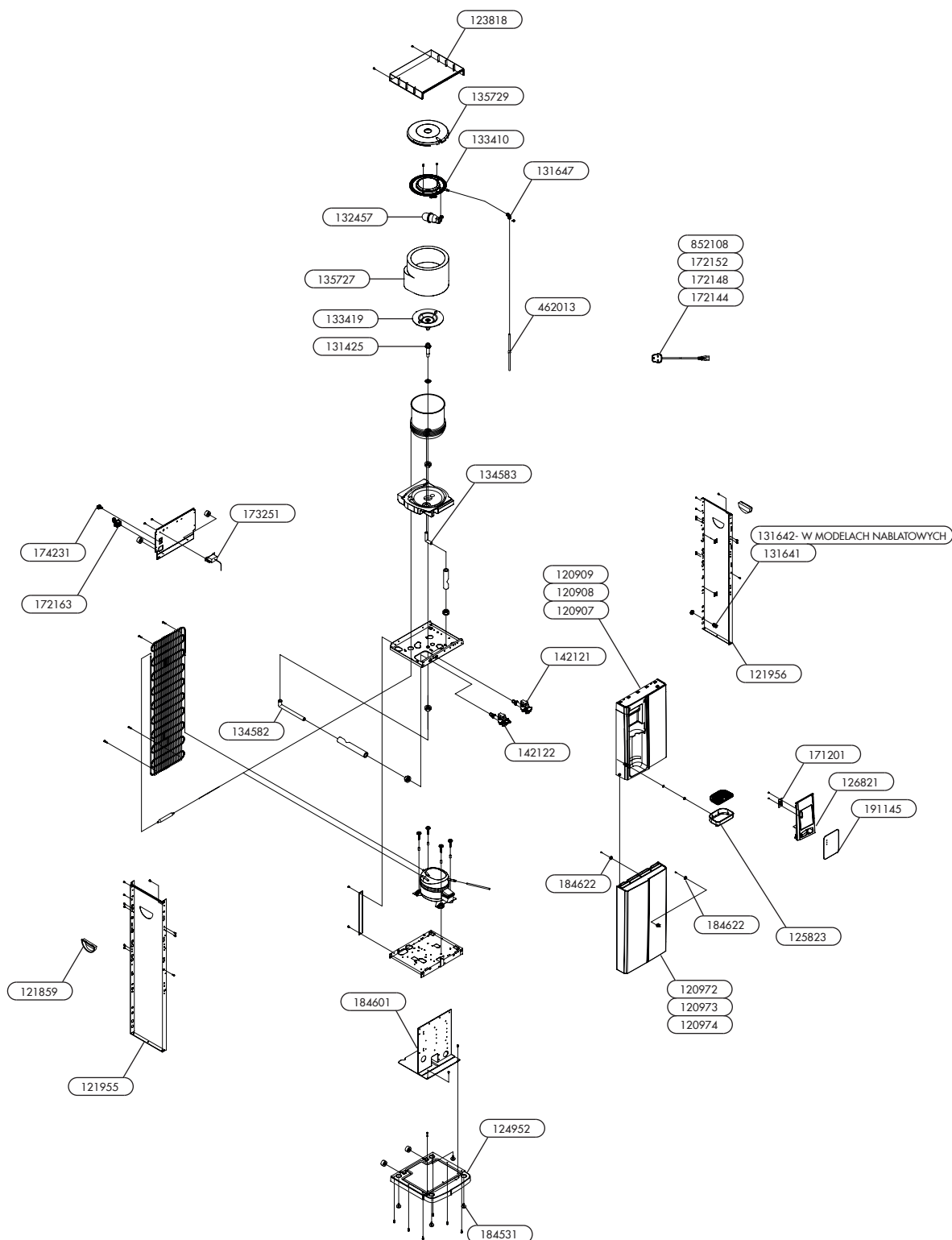
Problem/zgłoszenie	Możliwa przyczyna	Zalecana czynność
Woda gromadzi się na górnej krawędzi panelu drzwi dolnych i/lub u podstawy urządzenia.	Przepełniony zbiornik na wodę odpływową z tacy ociekowej.	Opróżnij zbiornik na wodę odpływową i sprawdź, czy przewody odpływowe nie są zablokowane.
Woda gromadzi się u podstawy urządzenia.	Wyciek w przewodach dopływowych i/lub filtrze.	Znajdź wyciek i dokonaj naprawy.
	Wyciek z przewodów wodnych urządzenia i/lub złączkach.	Znajdź wyciek i dokonaj naprawy. Sprawdź ciśnienie i w razie potrzeby dostosuj ciśnienie za pomocą zaworu redukcyjnego.
	Przepełniony zbiornik z zimną wodą.	Wersja ze zbiornikiem: zawór pływakowy nie jest podłączony lub źle funkcjonuje - w razie potrzeby wymień zawór. Wersja z chłodzeniem przepływowym: zawór pływakowy lub złączki w wewnętrznym zbiorniku zimnej wody są niepodłączone lub nie działają - w razie potrzeby wymień.
	Ciśnienie wody jest zbyt wysokie.	Sprawdź ciśnienie i w razie potrzeby dostosuj ciśnienie za pomocą zaworu redukcyjnego.
	Zawór pływakowy jest zapchany.	Sprawdź i napraw zawór pływakowy.
	Uszkodzona uszczelka zaworu pływakowego.	Wymień uszczelkę.
	Przepełniony zbiornik z zimną wodą (zbiornik gorącej wody dokładnie odizolowany).	Wymień zbiornik gorącej wody.
	Sonda termistorowa w zbiorniku gorącej wody nie działa.	Sprawdź i wymień sondę (zalecany zestaw do konwersji).
	Tablica rozdzielcza nie działa.	Sprawdź i główną tablicę rozdzielczą (zalecany zestaw do konwersji).
Skraplanie pochodzące od zbiornika lub przewodów z zimną wodą.	Sprawdź izolację i napraw/wymień odpowiednie elementy.	

Diagnozowanie usterek: Różne

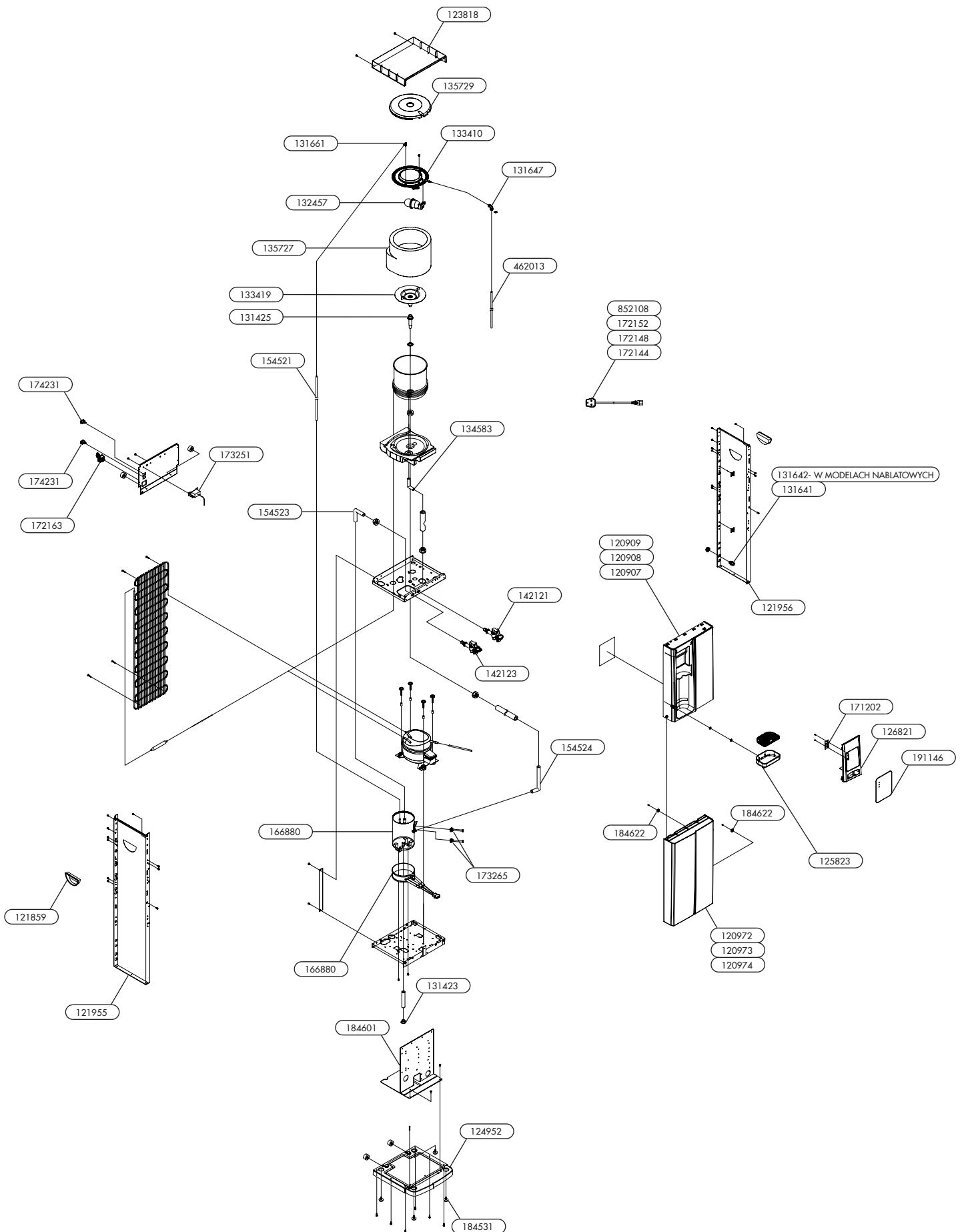
Problem/zgłoszenie	Możliwa przyczyna	Zalecana czynność
Brak lampek kontrolnych	Brak zasilania elektrycznego w urządzeniu.	Sprawdź zasilanie elektryczne i w razie potrzeby podłącz ponownie (również sprawdź inne oznaki opisane oddzielnie).
	Płytki obwodu drukowanego nie działa (poza tym urządzenie działa prawidłowo).	Sprawdź/wymień płytkę obwodu drukowanego.
Urządzenie trzęsie się podczas uruchamiania	Uruchamia się sprężarka.	Nie trzeba wykonywać żadnych czynności. Jest to zupełnie normalne.
	Wyrównaj powierzchnię.	
	Nierówna powierzchnia.	Wypoziomuj urządzenie za pomocą regulowanych nóżek.
	Brakuje mocowań.	Zamontuj brakujące mocowania.
Zaniki zasilania elektrycznego.	Urządzenie znajduje się w środowisku o wysokim poziomie wilgoci.	Omów z klientem możliwości przemieszczenia urządzenia.
	Usterki obwodów elektrycznych.	Przetestuj, zidentyfikuj i dokonaj odpowiednich czynności. Patrz Schematy elektryczne.
		Skontaktuj się z obsługą techniczną

Szczegółowe schematy i lista części

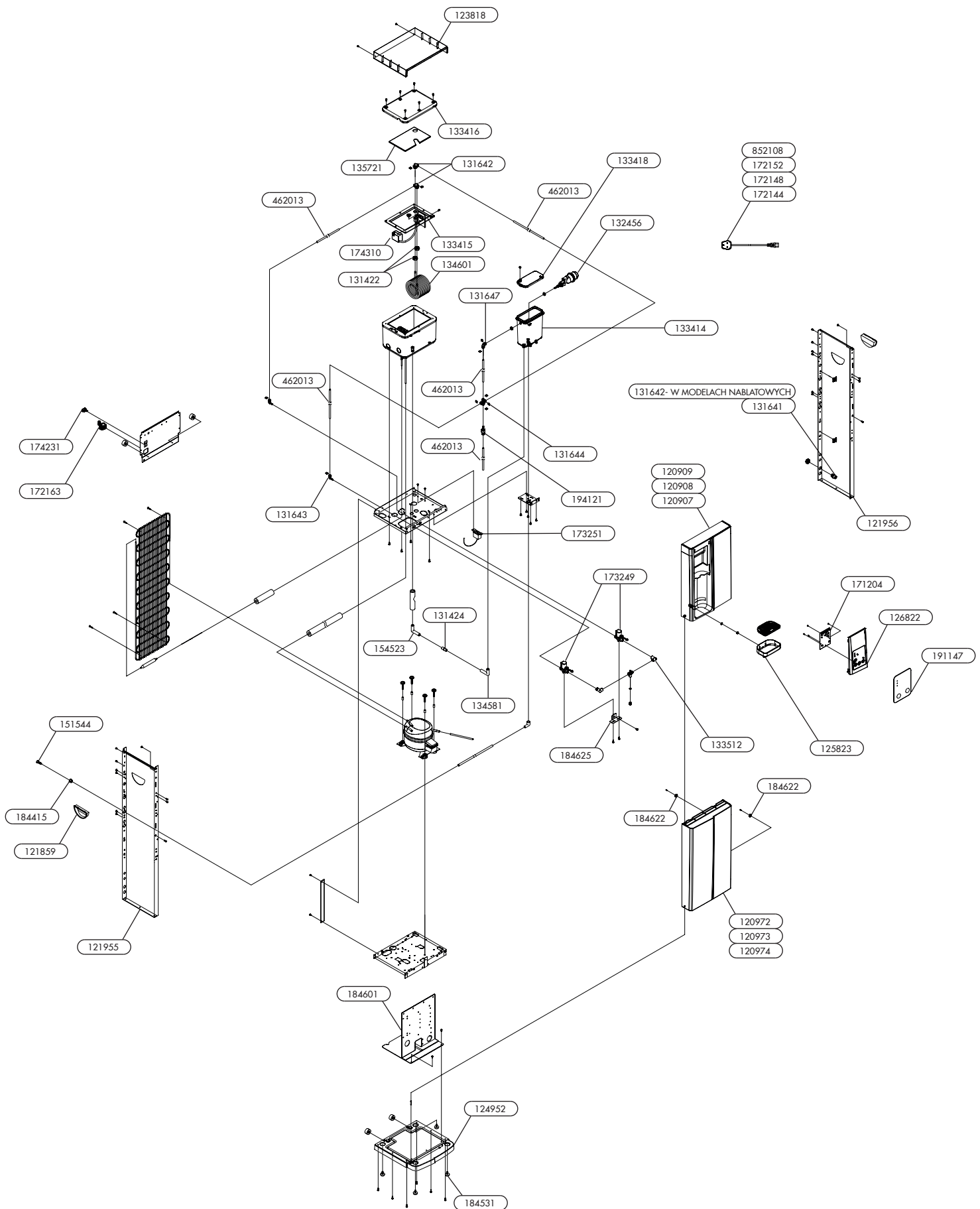
Woda zimna i o temp. pok. - wersja ze zbiornikiem



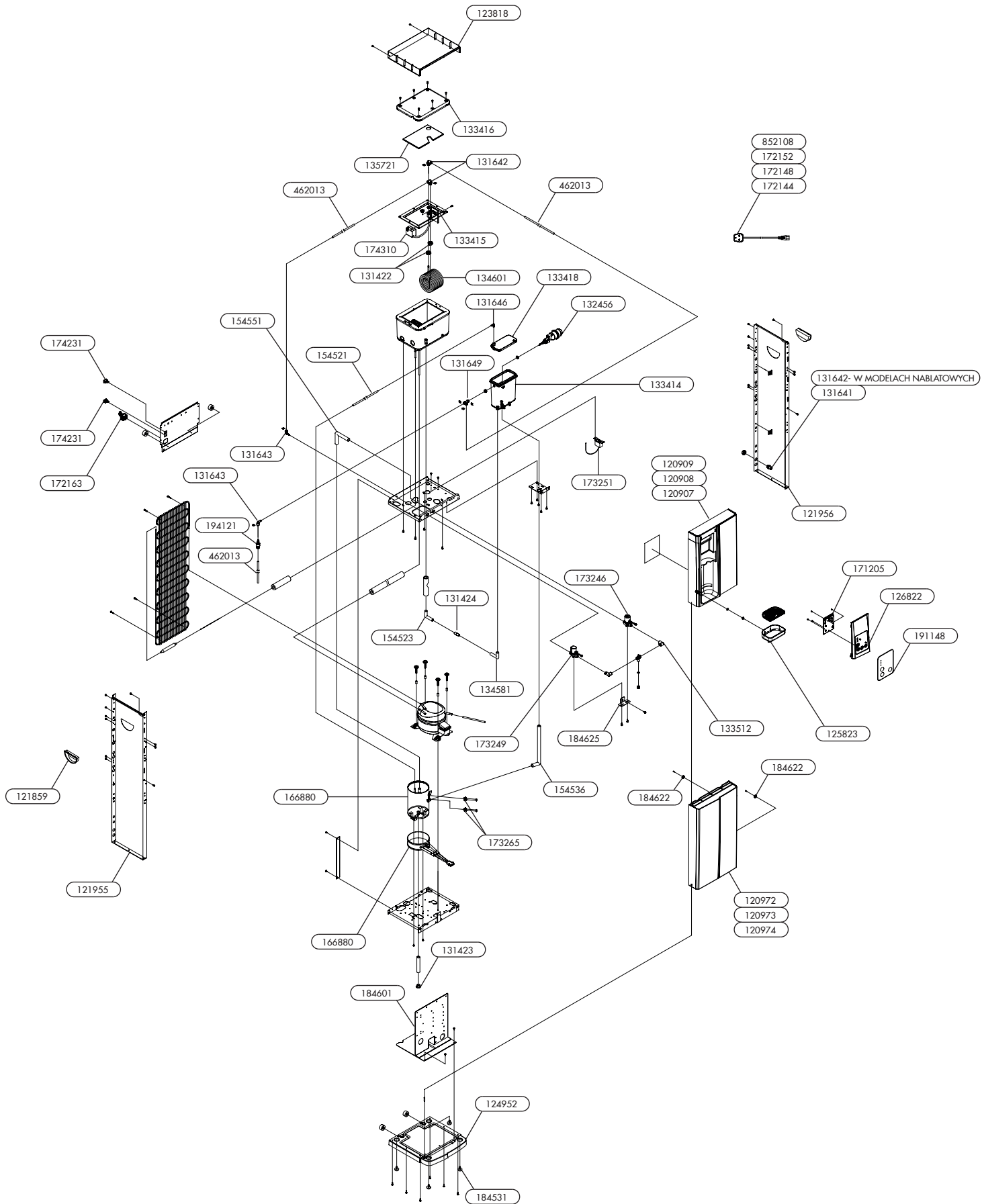
Woda zimna i gorąca - wersja ze zbiornikiem



Woda zimna i o temp. pok. - wersja z chłodzeniem przepływowym



Woda zimna i gorąca - wersja z chłodzeniem przepływowym



Lista części

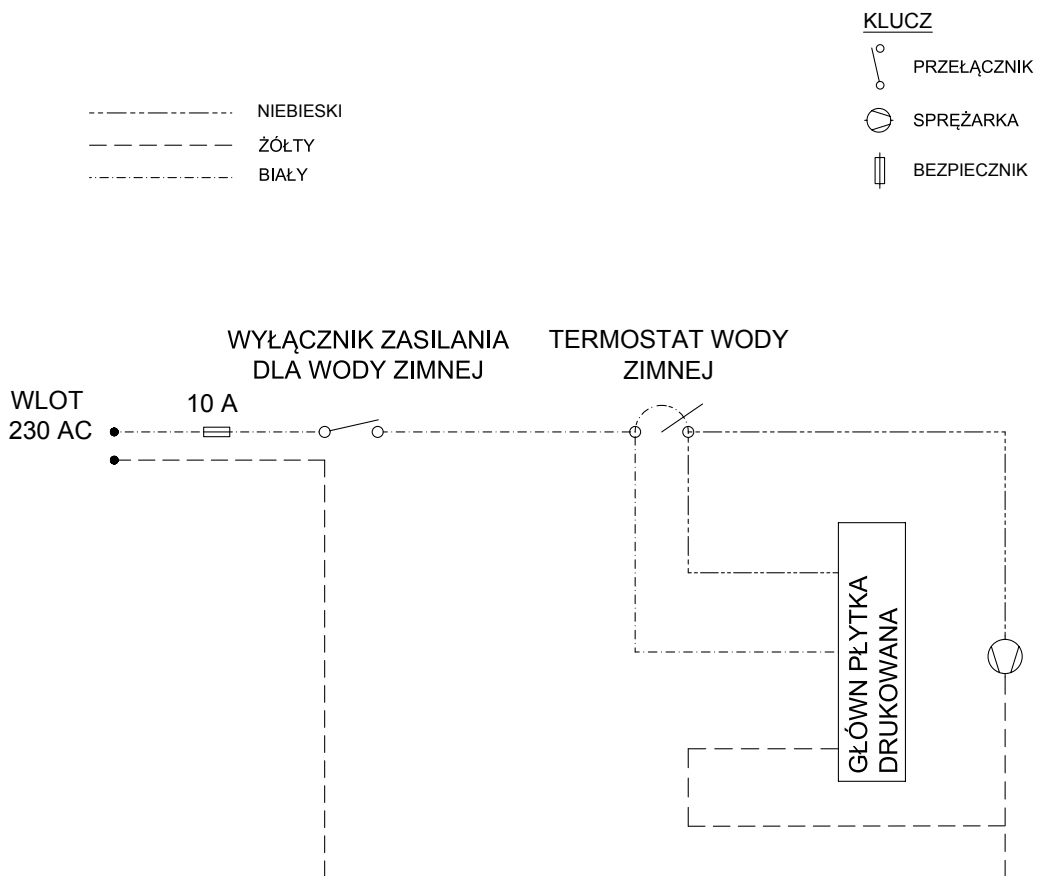
Nr części Borg & Overström	Opis
120907	Panel przedni b2 - srebrny
120908	Panel przedni b2 - biały
120909	Panel przedni b2 - czarny
120972	Panel drzwiowy b2 - srebrny
120973	Panel drzwiowy b2 - biały
120974	Panel drzwiowy b2 - czarny
121859	Uchwyt boczny
121955	Panel boczny lewostronny, wolnostojący b2/b3
121956	Panel boczny prawostronny, wolnostojący b2/b3
123818	Panel przykrywy górnej b2 - czarny
124952	Panel szafki bazowej, wolnostojący b3
125823	Zestaw tac ociekowych b2 - czarny
126821	Panel obudowy kranu b2 - czarny
126822	Panel obudowy kranu, chłodzenie przepływowe b2 - czarny
131422	Nakrętka oporowa złącza wlotu 1/4"
131423	Korek spustowy, nablatowy b2
131424	Złącze pomiędzy zbiornikiem a przewodem wodnym, chłodzenie przepływowe
131425	Wkładka do zbiornika z zimną wodą
131641	Złącze proste grodziowe 1/4" PF dla przewodu dopływowego
131642	Złącze kolankowe grodziowe 1/4" PF dla przewodu dopływowego
131643	Trzpień kolanka 1/4" PF
131644	Złącze 4-stykowe zatrzaskowe 1/4"
131646	Kolanko odpowietrznika dla zatrzaskowej pokrywy zbiornika
131647	Kolanko zatrzaskowe 1/4"
131649	Złącze zatrzaskowe typu „T” 1/4"
131661	Tylko równy trzpień kolanka 1/4"
132456	Zawór pływakowy zbiornika (typ boczny) - montaż
132457	Zawór pływakowy zbiornika (typ pokrywowy) - montaż
133410	Zatrzaskowa pokrywa zbiornika - montaż
133414	Zbiornik czołowy z chłodzeniem przepływowym b2
133415	Wewnętrzna pokrywa do zbiornika z zimną wodą, chłodzenie przepływowe
133416	Pokrywa zbiornika z zimną wodą, chłodzenie przepływowe
133418	Pokrywa zbiornika czołowego z chłodzeniem przepływowym b2
133419	Płyta przegrodowa zbiornika
133512	Bateria b2, chłodzenie przepływowe (jasnoszary bez odpowietrznika)
134582	Przewód wody o temp. pok.
134583	Przewód wody zimnej
134601	Wężownica dla modeli z podwójnym zbiornikiem i chłodzeniem przepływowym
135721	Izolacja pokrywy zbiornika z zimną wodą, chłodzenie przepływowe
135727	Tuleja izolacyjna, wolnostojący, zbiornik b2/b3
135729	Pokrywa izolacyjna, wolnostojący, zbiornik b2/b3
142121	Kran wody zimnej b2
142122	Kran wody o temperaturze pokojowej b2
142123	Kran wody gorącej b2

Lista części - ciąg dalszy

Nr części Borg & Overström	Opis
151544	Korek spustowy, wolnostojący b2/b3
154521	Przewód wentylacyjny zbiornika z gorącą wodą - 300 mm
154523	Przewód gorącej wody/przewód wodny zbiornika, chłodzenie przepływowe
154524	Przewód zasilający zbiornik gorącej wody
154536	Silikonowy przewód zasilający zbiornik gorącej wody
154551	Rurka silikonowa w kształcie litery L
166880	Zbiornik gorącej wody (nowy) b2/b3 wyposażony w element grzewczy i zestaw czujników do zbiornika gorącej wody 90°C/105°C
171201	Płytki obwodu dla wody zimnej i o temp. pok. b2
171202	Płytki obwodu dla wody zimnej i gorącej b2
171204	Główna tablica rozdzielcza dla modeli z chłodzeniem przepływowym z wodą zimną i o temp. pok. b2
171205	Główna tablica rozdzielcza dla modeli z chłodzeniem przepływowym z wodą zimną i gorącą b2
172144	Komplet przewodów zasilających IEC - Dania
172148	Komplet przewodów zasilających IEC - Shucko/EURO
172152	Komplet przewodów zasilających IEC - Wielka Brytania
172163	Gniazdo zasilające z bezpiecznikiem IEC
173246	Zawór elektromagnetyczny LP1/4Pfx1/2STS230
173249	Zawór elektromagnetyczny HP1/4Pfx1/2STS230
173251	Termostat wody zimnej b2/b3
173265	Zestaw czujników do zbiornika gorącej wody 90°C/105°C
174231	Elektryczny przełącznik kołkowy
174310	Pompa chłodzenia przepływowego
184415	Przelotka dla modeli z chłodzeniem przepływowym b2
184531	Regulowana nóżka, wolnostojący b2/b3
184601	Uchwyt filtra, wolnostojący b2/b3
184622	Magnetyczny zaczep drzwiowy ze śrubą
184625	Wspornik zaworu elektromagnetycznego b2
191145	Etykieta panelu sterowania dla modelu ze zbiornikiem, woda zimna i o temp. pok. b2
191146	Etykieta panelu sterowania dla modelu ze zbiornikiem, woda zimna i gorąca b2
191147	Etykieta panelu sterowania dla modelu z chłodzeniem przepływowym, woda zimna i o temp. pok. b2
191148	Etykieta panelu sterowania dla modelu z chłodzeniem przepływowym, woda zimna i gorąca b2
194121	Filtr piaskowy
462013	Biała rurka na metry 1/4"
852108	Komplet przewodów zasilających IEC - Szwajcaria

Informacje techniczne





Schemat obwodów elektrycznych, woda zimna i o temp. pok. - wersja ze zbiornikiem

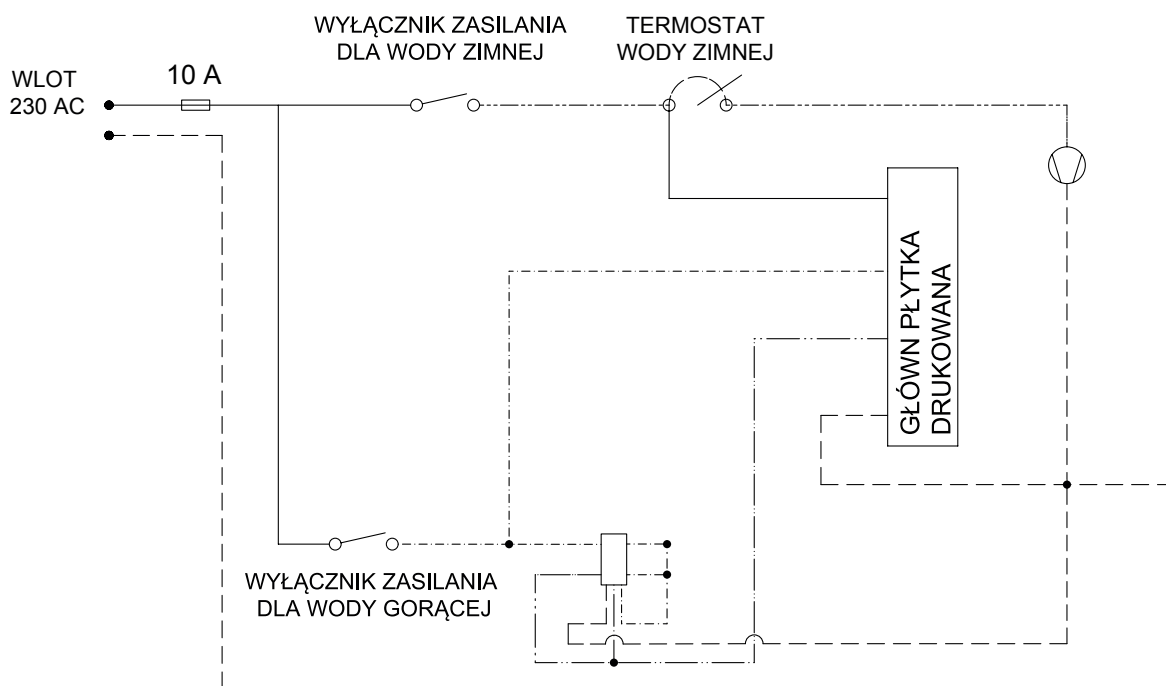


Schemat obwodów elektrycznych, woda zimna i gorąca - wersja ze zbiornikiem

- CZARNY
- - - - - NIEBIESKI
- - - - - ŻÓŁTY
- · - · - BIAŁY
- · - · - CZERWONY

KLUCZ

-  PRZEŁĄCZNIK
-  SPRĘŻARKA
-  BEZPIECZNIK
-  ZBIORNIK GORĄCEJ WODY

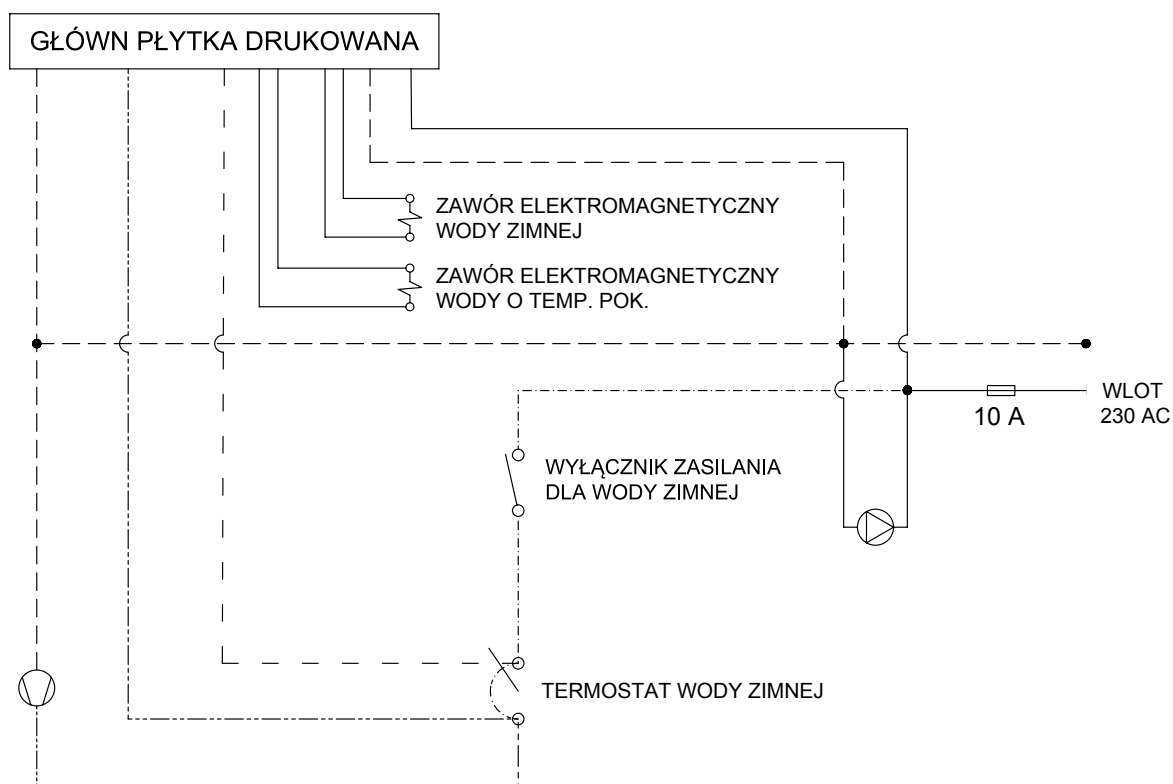


Schemat obwodów elektrycznych, woda zimna i o temp. pok. - wersja chłodzenia przepływowego

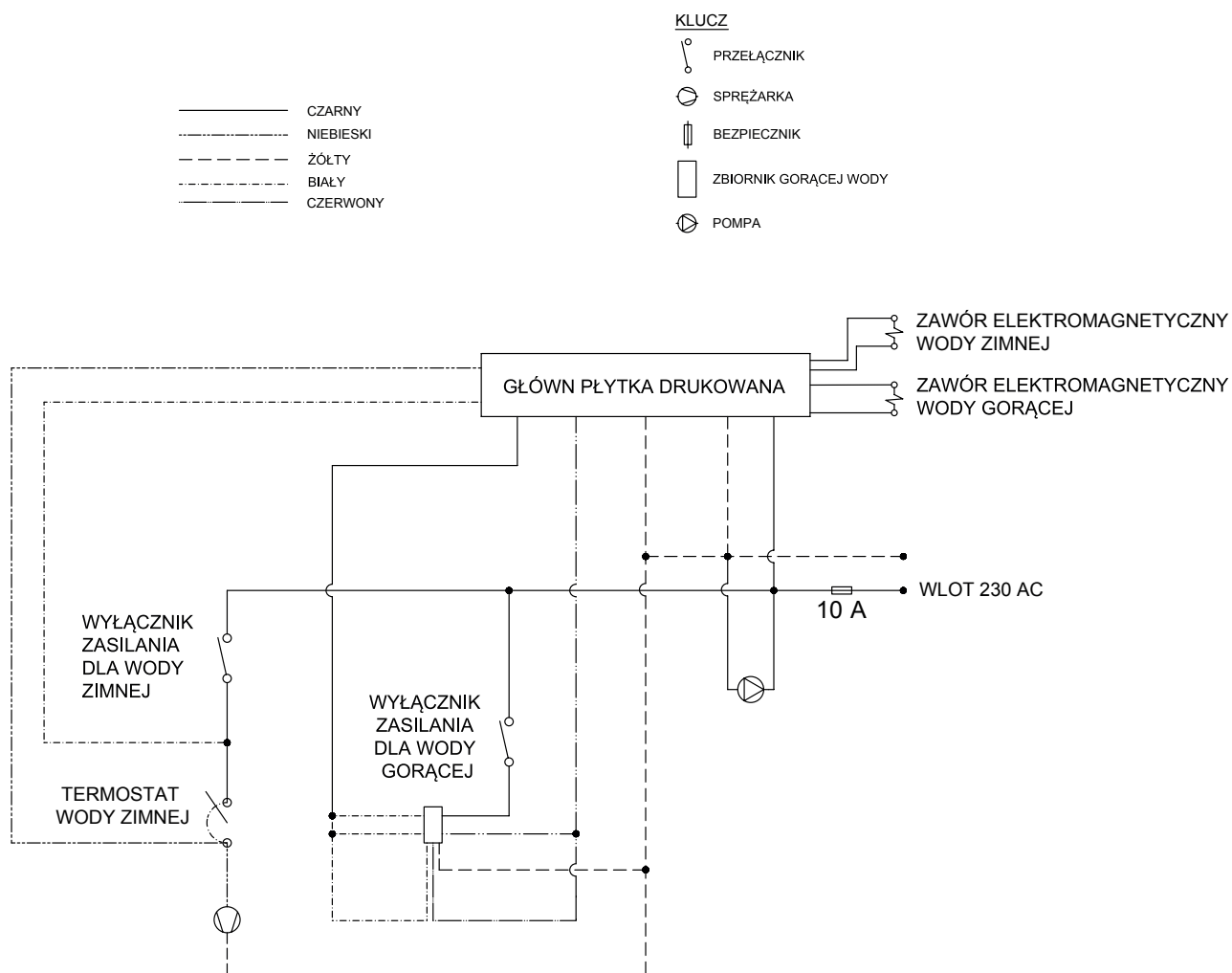
- CZARNY
- NIEBIESKI
- ŻÓŁTY
- BIAŁY
- - - - - BRĄZOWY

KLUCZ

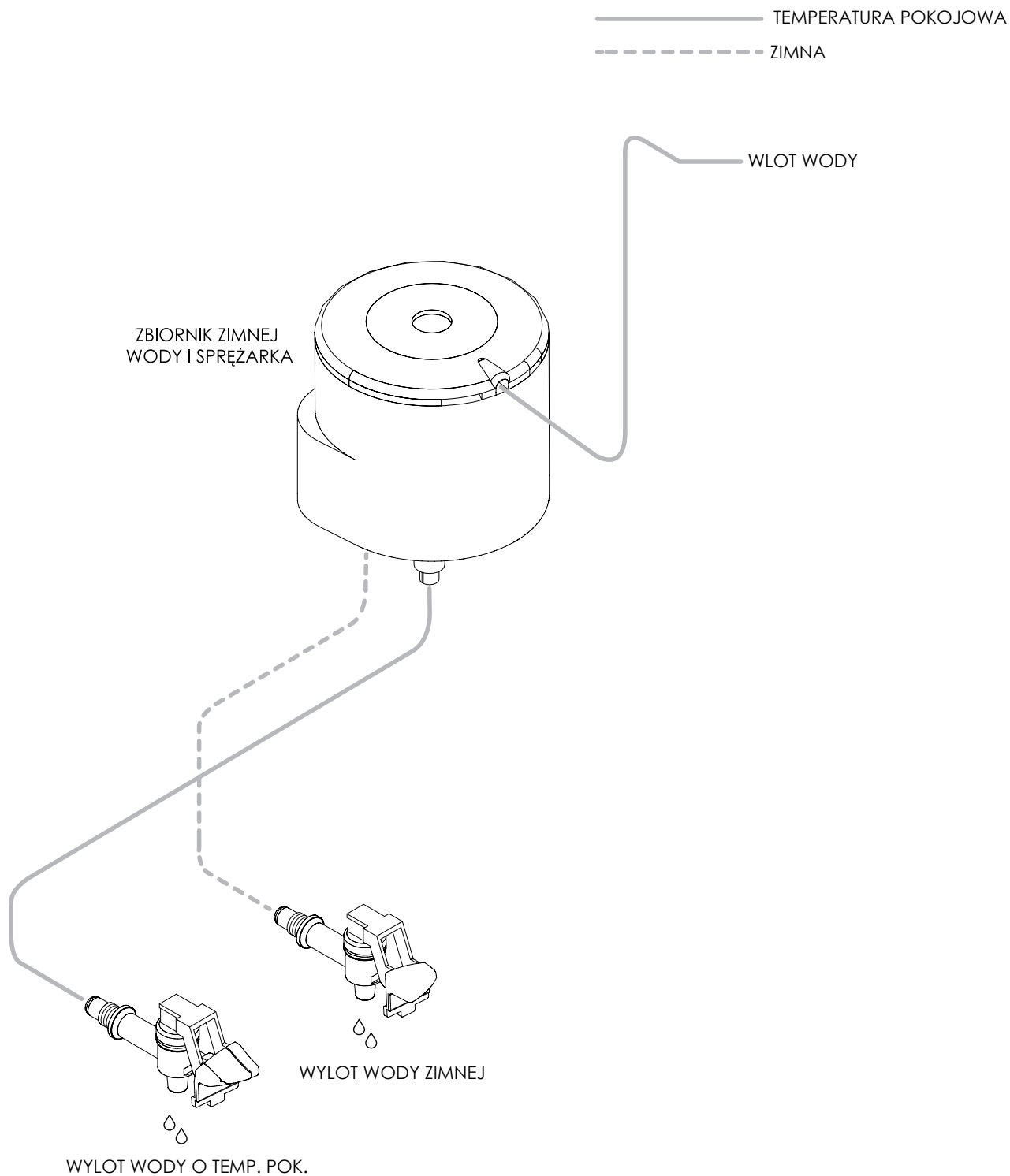
-  PRZEŁĄCZNIK
-  SPRĘŻARKA
-  BEZPIECZNIK
-  POMPA



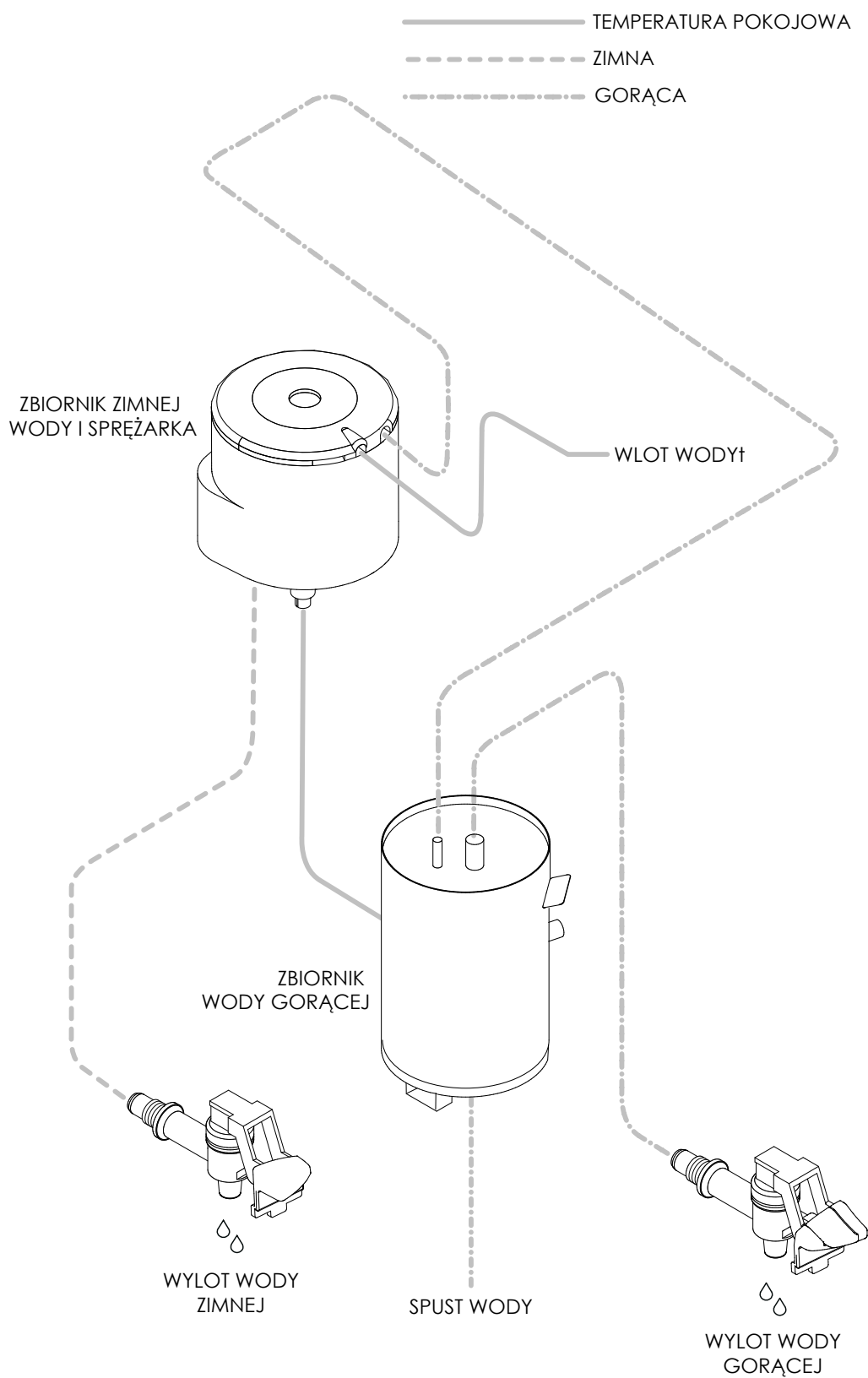
Schemat obwodów elektrycznych, woda zimna i gorąca - wersja chłodzenia przepływowego



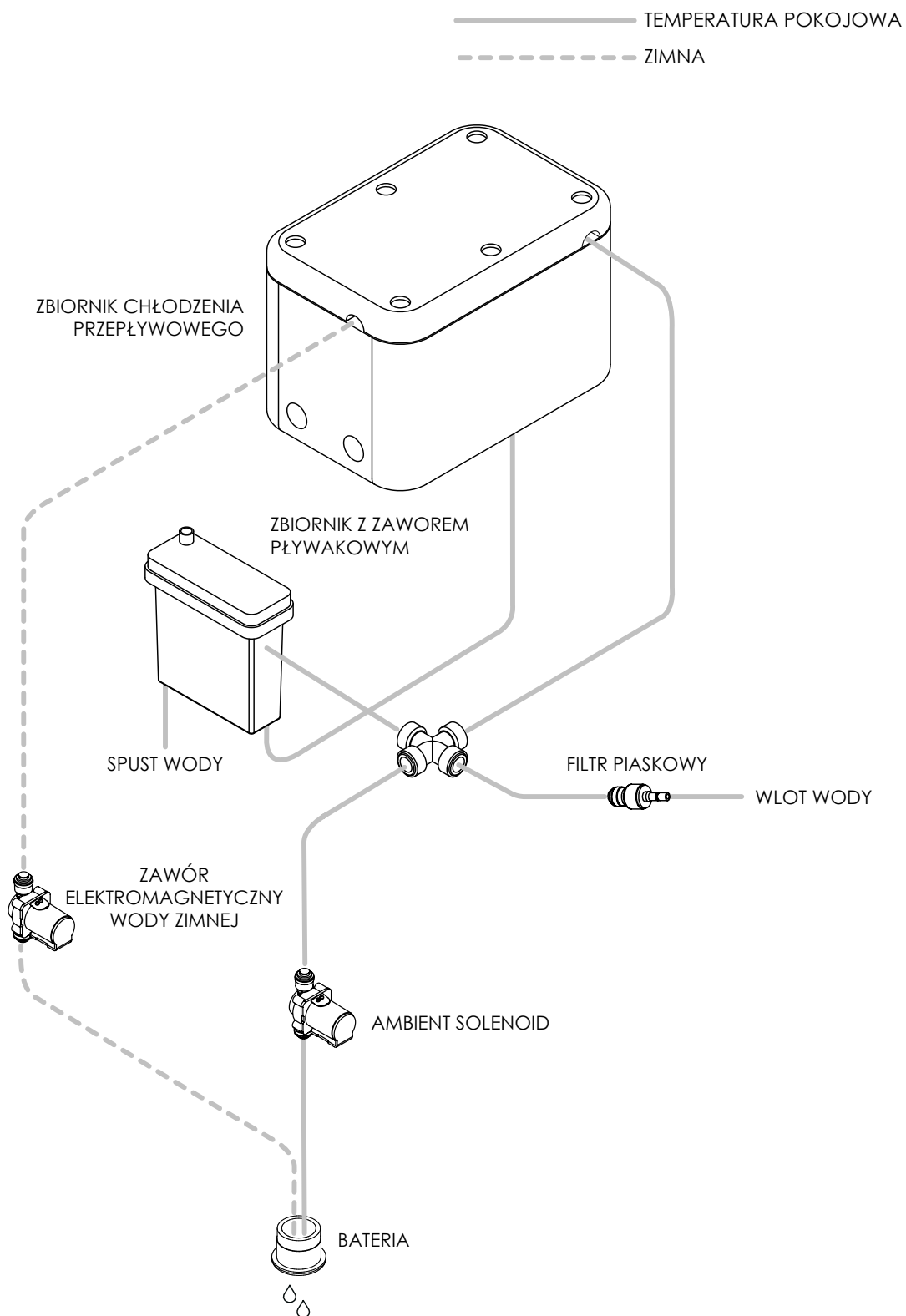
Schemat połączeń wodnych, woda zimna i o temp. pok. - wersja ze zbiornikiem



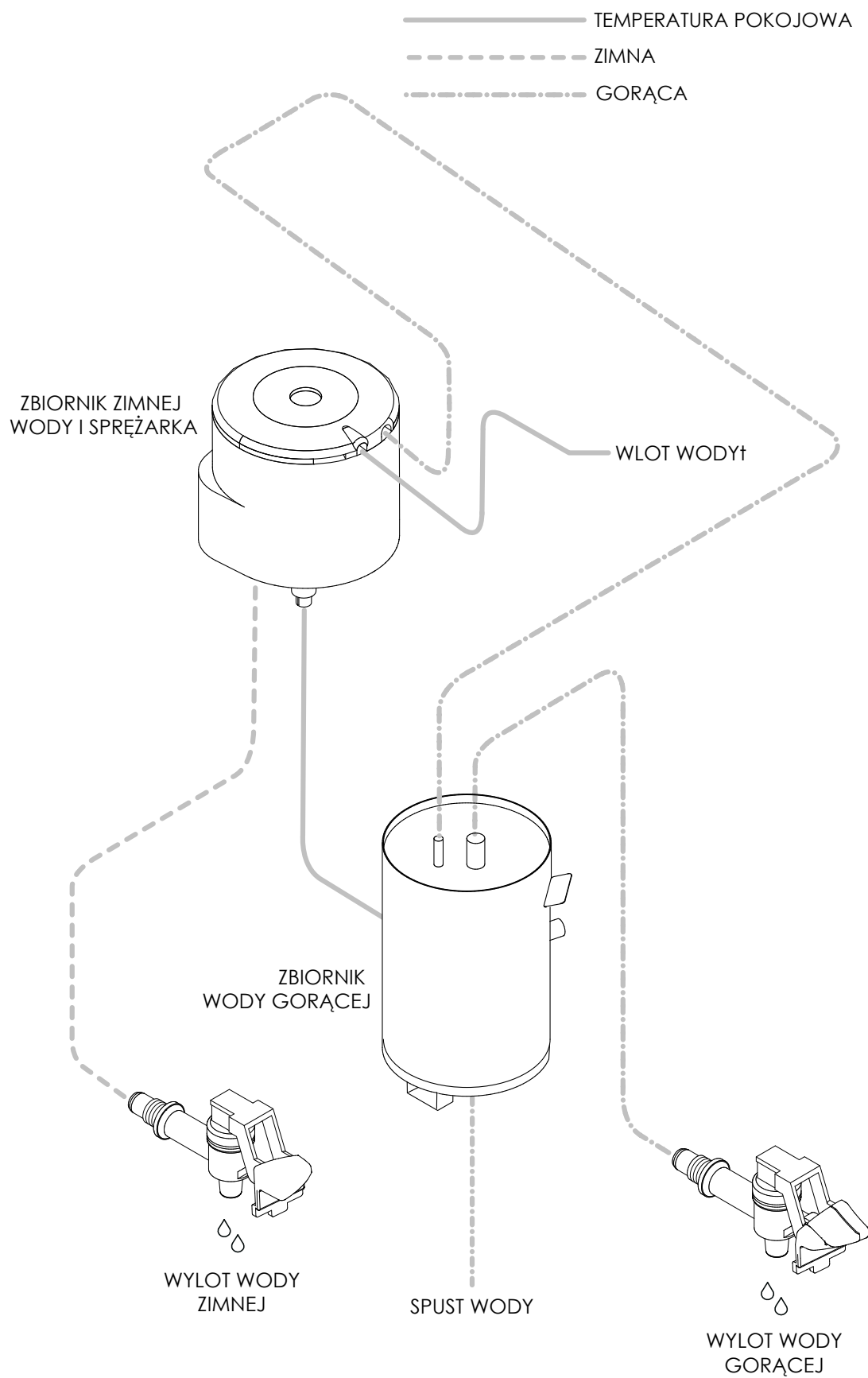
Schemat połączeń wodnych, woda zimna i gorąca - wersja ze zbiornikiem



Schemat połączeń wodnych, woda zimna i o temp. pok. - wersja chłodzenia przepływowego



Schemat połączeń wodnych, woda zimna i gorąca - wersja chłodzenia przepływowego



Specyfikacje

UKŁAD CHŁODZENIA	Wszystkie modele	Wysokowydajny system sprężania z chłodzeniem kapilarnym. Najlepszej jakości hermetyczna sprężarka o długiej żywotności. Zewnętrzny kondensator. Czynnik chłodniczy R134A przyjazny dla środowiska.
	Zbiornik - woda zimna i o temp. pok.	Zbiornik o dużej pojemności 3,5 l. wykonany z nierdzewnej stali, w systemie grawitacyjnym dla optymalnej przepustowości wody według zapotrzebowania. Izolowany zbiornik dla oszczędności energii. Duża pojemność wyjściowa. Temperatura zimnej wody kontrolowana za pomocą termostatu (zakres do min. 2°C).
	Chłodzenie przepływowe, woda zimna i o temp. pok.	Zamknięty zbiornik akumulujący lód z chłodzeniem przepływowym dla optymalnej higieny i przepustowości wody według zapotrzebowania. Niskie wymagania sanitarne i konserwacyjne. Izolowany zbiornik dla oszczędności energii. Duża pojemność wyjściowa za pośrednictwem zaworów elektromagnetycznych. Temperatura zimnej wody kontrolowana za pomocą termostatu (zakres do min. 2°C).
UKŁAD GRZEWCZY	Zbiornik - woda zimna i gorąca	Zbiornik o dużej pojemności 3,5 l. wykonany z nierdzewnej stali, w systemie grawitacyjnym dla optymalnej higieny i przepustowości wody według zapotrzebowania oraz o niskich wymaganiach sanitarnych i konserwacyjnych. Temperatura zimnej wody kontrolowana za pomocą termostatu (zakres do min. 2°C). Zbiornik gorącej wody 1,7 l wykonany ze stali nierdzewnej z termostatyczną kontrolą temperatury (maks. 90°C). Izolowane zbiorniki dla oszczędności energii.
	Chłodzenie przepływowe - woda zimna i gorąca	Zamknięty zbiornik akumulujący lód z chłodzeniem przepływowym dla optymalnej higieny i przepustowości wody według zapotrzebowania oraz niskie wymagania sanitarne i konserwacyjne. Wylot za pomocą zaworów elektromagnetycznych. Temperatura zimnej wody kontrolowana za pomocą termostatu (zakres do min. 2°C). Zbiornik gorącej wody 1,7 l wykonany ze stali nierdzewnej z termostatyczną kontrolą temperatury (maks. 90°C). Izolowane zbiorniki dla oszczędności energii.
ZIMNA TEMPERATURA		2°C do 11°C
GORĄCA TEMPERATURA		Maks. 90°C
PRZEPUSTOWOŚĆ NA GODZINĘ		22 litry zimna < 12°C / 6 litrów gorąca > 85°C
ROZLEWANIE		Modele ze zbiornikami posiadają manualny system kranowy, natomiast modele z chłodzeniem przepływowym wyposażone są w dotykowy panel sterowania.
MAKS. OPERACYJNY POBÓR MOCY	Woda zimna i o temp. pok.	100 wat
	Woda zimna i gorąca	535 wat
ZASILANIE ELEKTRYCZNE		Gniazdo zasilające IEC.
PODŁĄCZENIE WODY		Szybkozłączce 1/4 cala.
WYMIARY MODELU NABLATOWEGO		(szer./gł./wys.) 325 x 365 x 475 mm
WYMIARY MODELU WOLNOSTOJĄCEGO		(szer./gł./wys.) 325 x 365 x 1060 mm
CIĘŻAR MODELU NABLATOWEGO	Zbiornik, woda zimna i o temperaturze pokojowej	13,4 kg
	Zbiornik, woda zimna i gorąca	14,0 kg
	Chłodzenie przepływowe, woda zimna i o temp. pok.	14,7 kg
CIĘŻAR MODELU WOLNOSTOJĄCEGO	Zbiornik, woda zimna i o temperaturze pokojowej	21,2 kg
	Zbiornik, woda zimna i gorąca	21,8 kg
	Chłodzenie przepływowe, woda zimna i o temp. pok.	21,5 kg
	Chłodzenie przepływowe, woda zimna i gorąca	22,5 kg

© Copyright Borg & Overström.

Niniejsza instrukcja została wydrukowana przez Borg & Overström i zabrania się jej powielania lub kopiowania w jakiegokolwiek formie.

Numer ref. dokumentu: b2.I&OM.v23042018